

From: Association for Community Colleges (ACC)  
Subject: Readers letter  
To: The Independent, Irish Times, Le Monde, Liberation, Eesti Päevaleht, Postimees, Le Nouvel Observateur, Il Sole 24 ore, Il Corriere della Sera, La Stampa, Luxemburger Wort, El Pais, La Vanguardia, Frankfurter Allgemeine Zeitung, Die Zeit, Süddeutsche Zeitung, Der Kurier, Der Standard, Standart, Dnevnik, 24 Chasa, Lietuvos Aidas, Lietuvos zinijs, Gazeta Wyborcza, The Slovak Spectator, Respekt, Vreme, Fljaka, Evenimentul Zilei, Jurnalul National, Rzeczpospolita, Polityka, The Daily Telegraph, The Economist, Ziarul Financiar, NRC Handelsblad, Volkskrant, Vrij Nederland, Naftemporiki, Europa Press, El Mundo, Berliner Zeitung, Ta Nea, Eleftherotipia, Diena, Latvijas Avize, Delo, Lidove Noviny, Politis, La Repubblica Padania, Tyzden, Hospodarske Hoviny, Il Gazzettino, Suomen Kuvalehti, Suomen Tietotoimisto Oy, Dagens Nyheter, Svenska Dagbladet, Aftonbladet, The Times, The Guardian, Hurriyet Gazetesi, Milliyet Gazetesi, Cumhuriyet, Kauno Diena, Jyllandsposten, De Standaard, De Morgen, Kristeligt Dagblad, Information, Público, Frankfurter Rundschau, Die Welt, Jornal Expresso, Diário de Notícias, Magyar Nemzet, Magyar Irlap, EUobserver, etc. etc.  
Release: November 30<sup>th</sup> 2005

## Wallström ortak bir alan yaratmak için Avrupa forumları istiyor

Avrupa Komisyonu Başkan Yardımcısı, Margot Wallström, Avrupa vatandaşlarının kendi aralarında iletişimini arttırmak ve Avrupa'da demokrasi enstitülerini birbirinden haberdar etmek için forumların yaratılmasındaki ısrarını artırarak sürdürüyor.

Wallström, AB vatandaşlarının sadece iletişim kurmakla yetinmemelerini aynı zamanda seslerini duyurma haklarını da kullanmaları gerektiğini söylüyor ve ekliyor: "Avrupa kurumları ve vatandaşlar arasında oluşan boşluğu kapatmak için sivil tartışmaların yapıldığı forumların yaratılması şart. En önemlisi, Avrupa seviyesinde demokrasi!

Bayan Wallström'ü, Avrupalı insanların üniversitelerini birbirine bağlamak konusunda AB Komisyonu'nun destek vermesinin gerekliliğine inanmasından dolayı takdir ediyoruz. (4 Hazirandaki İsveç Svenska Dagbladet verilebilecek bir örnek). Bu enstitüler Avrupa Toplum Kolejleri, Halkın Akademileri, Avrupa Halk Yüksekokulları ve Avrupa forumlarıdır. Bizler, küçük ölçekli Avrupa ortak alanlarını, farklı ülkelerden oluşan Avrupalı gruplara birlikte öğrenme olanağını sağlayarak, resmi olmayan bir eğitimi yatılı okul formatında sağlayarak ortak Avrupa alanı için birer örnek teşkil ediyoruz.

Avrupalıların ortak ilgilerini -sınırlar, sektörler, sosyal sınıflar ve diğer bölücü faktörler olmadan tartışabilecekleri forumlar yaratmanın çok önemli bir fikir olduğu kanaatindeyiz. Avrupa'da kişiler ve kurumlar arası mesafenin ancak ve ancak Avrupa vatandaşlarının birbiriyle tanışmasıyla aşılabileceği görüşündeyiz. Bu mesafenin diğer tarafında başka ne oldu ve olmalı?

Avrupa ortak alanı ve sivil toplum potansiyel olarak AB'den daha geniştir. Bu nedenle Türkiye'nin desteğini de bekliyoruz. Bu sebeple hem Türklerin hem de Türkiye'nin bu fikrin farkına varmasına ihtiyaç var.

Avrupa'da forumlar yaratmanın gerekliliğinin sadece Bayan Wallström'ün konuşmalarında ve yazılarında yer alması, AB'nin ise daha çok AB Komisyonu ve vatandaşlar arası bir iletişimle ilgilenmesi(aşağı doğru) dikkat edilmesi gereken bir nokta. Bayan Wallström'ün AB vatandaşları arasında iletişim ve diyalog kurma vizyonunu <aradaki mesafeyi kapamak> ve Avrupa Demokrasisini yaşayan bir gerçek haline getirmek için bir önkoşul olarak görüyoruz.

### Toplum Kolejleri Birliği - Association for Community Colleges (ACC)

John Petersen, Århus; Conchi Gallego (Madrid); Jan-Christoph Napierski (Brussels); Mjellma Mehmeti (Skopje); Emma Yeoman (Cambridge); Elisabeth Alber (Meran); Dasa Bolcina (Trieste); Erik Jentges (Berlin), Lucie Cizkova (Prague), Sebnem Yardimci ve Ferhat Yarar (Ankara).

Impressum: [www.acc.eu.org](http://www.acc.eu.org)  
Presskit: [www.acc.eu.org](http://www.acc.eu.org)  
Contact: John Petersen, chairman, 0045 2425 3068